



安全理事会

Distr.: General
8 July 2002
Chinese
Original: French

2002 年 7 月 8 日刚果民主共和国常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨请安全理事会注意刚果民主共和国被卢旺达占领的省份目前发生的一些令人不安的情况。

刚好一个星期前，我国政府告诉安理会，卢旺达爱国军和刚果争取民主联盟（刚果民盟戈马派）的军队夺取了 Pweto 镇，并通报了基桑加尼市现时的局势——该市仍在等待依照所有有关的安理会决议进行非军事化。

几天前，联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）指出莫巴市的卢旺达军队在增加。人们恐怕这是在加丹加省发动大规模攻击的前奏。据联刚特派团指出，已有 500 名卢旺达士兵被部署到莫巴。还有传闻说重型军事设备正在运到该地区。

关于高原的局势，安理会会记得，安理会 2002 年 6 月 14 日第 1417（2002）号决议表示了严重的关切，并要求受影响地区事实上的管辖当局确保平民受到保护和法治。

事情并不是这样。恰恰相反，一周前，乌维拉市有几百名卢旺达爱国军士兵出发前往刚果民主共和国东部的南基伍的高原；卢旺达爱国军与“穆伦格人”指挥官的军队在那里已经打了好几天仗，战况激烈。

高原地区目前正在出现一场悲剧和大规模的人道主义危机，据相当多的非政府组织——其一是设在乌维拉的 Eban Ezer Ministry International (EMI) 组织的汇报：高原上的所有家庭都因为暴乱和卢旺达爱国军直升机的轰炸而出逃。EMI 恐怕高原上的这场战争可能变成区域冲突，从而使局势进一步复杂化。

据 EMI 说，5 月初，Itombwe 社区的一些居民出逃，因为在 Tulambo 和更西的地方——Nyawivubire 和 Iranga——发生了激烈的战斗。当地的村民被迫离开家园和农场，躲到森林和邻近的村，有的在 Mikenge 附近被再次集合。

2002 年 6 月 18 日，据 EMI 说，Minembwe（在 Masha, Rutigita, Rugabano 和 Gitavi）、Kamombo（在 Mungoma, Katongo, Kanogo 和 Kuwagati）和 Itombwe（在

Mikenge, Marundi, Gasiro 和 Bikuba) 各地再次爆发了战事, 5 万人流离失所, 躲在 Lulenge, Kipupu 和 Luemba 附近的森林里, 有的逃到附近仍然平静的社区如 Kabara, Mizinga, Chakira, Kamobo, Bijombo, Mutambala 和 Bibogobogo 等。

EMI 的报告说, 在 Minembwe 的卢旺达爱国军指挥官强迫 Minembwe 中部及其周围地区的人集合; 报告提供了一份初步性名单, 列出平民受害者、在被控或被指责合作而被逮捕及施加酷刑者、被焚烧的村落、以及村民皆出逃的村落的名单。报告还强调了受影响的人民的苦难以及这些对他们特别是最易受伤害的妇女和儿童的福祉的影响。

我国政府再次请安全理事会:

1. 确保制止卢旺达和刚果民盟戈马派在刚果民主共和国领土上的行动。
2. 坚决谴责卢旺达和刚果民盟戈马派在高原地区发动战事, 并要求它们在彻底保证安全的情况下不加阻拦地全面准许接触高原上的人口和向他们特别是妇女和儿童提供人道主义援助。
3. 要求卢旺达军队立即无条件地撤出刚果民主共和国的领土。
4. 把联刚特派团的任务改为干预部队; 只有这样才能够“稳住卢旺达侵略者”, 逼其立即撤出刚果领土。

我国政府请安理会就本信采取行动, 并请其将本信作为安全理事会的文件分发。

常驻代表

大使

阿托基·伊莱卡 (签名)